

PL	<b>DEKLARACJA ZGODNOŚCI UE</b>	LT	<b>ES ATITIKTIES DEKLARACIJA</b>	BG	<b>ЕС ДЕКЛАРАЦИЯ ЗА СЪОТВЕТСТВИЕ</b>
EN	<b>EC DECLARATION OF CONFORMITY</b>	HU	<b>EU-MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT</b>	CS	<b>EU PROHLÁŠENÍ O SHODĚ</b>
DE	<b>EU-KONFORMITÄTSERKLÄRUNG</b>	LV	<b>ES ATBILSTĪBAS DEKLARĀCIJA</b>	SK	<b>EÚ VYHLÁSENIE O ZHODE</b>
RO	<b>DECLARAȚIA DE CONFORMITATE UE</b>	ET	<b>ELI VASTAVUSDEKLARATSIOON</b>	SL	<b>IZJAVA EU O SKLADNOSTI</b>
HR	<b>EU IZJAVA O SUKLADNOSTI</b>				

**DT-C2/d zg šoi/0841/XX**

1. (PL) **ŠOI** (EN) **PPE** (DE) **PSA** (RO) **EIP** (LT) **AAP** (HU) **Egyéni védőeszköz** (LV) **IAL** (ET) **Isikukaitsevahend** (BG) **ЛПС** (CS) **ООР** (SK) **ООР** (SL) **Osebná varovalna oprema** (HR) **OZO**

**Q10104**

(PL) numer seryjny (EN) serial number (DE) seriennummer (RO) numărul de serie (LT) serijos numeris (HU) sorozatszám (LV) sērijas numurs (ET) seerianumber (BG) серийен номер (CS) sériové číslo (SK) série (SL) serijska številka (HR) serijski broj

**00494/01/25/ZDI - ... - XXXXX/01/30/ZDI**

2. (PL) **PRODUCENT** (EN) **MANUFACTURER** (DE) **HERSTELLER** (RO) **PRODUCĂTOR** (LT) **GAMINTOJAS** (HU) **GYÁRTÓ** (LV) **RAŽOTĀJS** (ET) **TOOTJA** (BG) **ПРОИЗВОДИТЕЛ** (CS) **VÝROBCEM** (SK) **VÝROBCA** (SL) **PROIZVAJALEC** (HR) **PROIZVOĐAČ**

**PROFIX Sp. z o.o. ul. Marywilska 34 03-228 Warszawa, Poland**

3. (PL) Niniejszą deklarację zgodności wydaje się na wyłączną odpowiedzialność producenta  
(EN) This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer:  
(DE) Die alleinige Verantwortung für die Ausstellung dieser Konformitätserklärung trägt der Hersteller:  
(RO) Prezenta declarație de conformitate este eliberată pe răspunderea exclusivă a producătorului.  
(LT) Ši atitikties deklaracija išduodama tik gamintojo atsakomybe  
(HU) Ez a megfelelőségi nyilatkozat a gyártó kizárólagos felelősségére kerül kiadásra:  
(LV) Šī atbilstības deklarācija ir izdota vienīgi uz ražotāja atbildību:  
(ET) Käesolev vastavusdeklaratsioon on välja antud tootja ainuvastutusel:  
(BG) Настоящата декларация за съответствие е издадена на отговорността на производителя  
(CS) Toto prohlášení o shodě se vydává na výhradní odpovědnost výrobce  
(SK) Toto vyhlásenie o zhode sa vydáva na výhradnú zodpovednosť výrobcu.  
(SL) Za izdajo te izjave o skladnosti je odgovoren izključno proizvajalec  
(HR) Ova se izjava o skladnosti izdaje na isključivu odgovornost proizvođača.

4. (PL) Przedmiot deklaracji: **Spodnie EQUIG**  
(EN) Object of the declaration: **Trousers EQUIG**  
(DE) Gegenstand der Erklärung: **Hose EQUIG**  
(RO) Obiectul declarației: **Pantaloni EQUIG**  
(LT) Deklaracijos objektas: **Kelnės EQUIG**  
(HU) A nyilatkozat tárgya: **Nadrág EQUIG**  
(LV) Deklarācijas priekšmets: **Bikses EQUIG**  
(ET) Deklareeritav toode: **Püksid EQUIG**  
(BG) Предмет на декларацията: **Панталони EQUIG**  
(CS) Předmět prohlášení: **Kalhoty EQUIG**  
(SK) Predmet vyhlásenia: **Nohavice EQUIG**  
(SL) Predmet izjave: **Hlače EQUIG**  
(HR) Predmet izjave: **Hlače EQUIG**

**Q10104**

(PL) numer produktu (EN) product (DE) produkt (RO) numărul produsului (LT) gaminio (HU) termék (LV) ražojuma (ET) toote (BG) продуктов (CS) výrobek (SK) číslo výrobku (SL) proizvod (HR) proizvod

**Q10104XX**

**XX** – (PL) rozmiar (EN) size (DE) Größe (RO) mărime (LT) dydis (HU) méret (LV) izmērs (ET) suurus (BG) размер (CS) rozměr (SK) rozmer (SL) velikost (HR) veličina  
(XX = **01-S; 02-M; 03-L; 04-XL; 05-2XL; 06-3XL**)

(PL) **Kategoria** (EN) **Category** (DE) **Kategorie** (RO) **Categoria** (LT) **Kategorija** (HU) **Kategória** (LV) **Kategorija** (ET) **Kategooria** (BG) **Категория** (CS) **Kategorie** (SK) **Kategória** (SL) **kategorija** (HR) **kategorija**

I

5. (PL) Opisany w pkt 4 przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odpowiednimi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:  
*Rozporządzenie Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/425z dnia 9 marca 2016 r. w sprawie środków ochrony indywidualnej oraz uchylenia dyrektywy Rady 89/686/EWG*
- (EN) The object of the declaration described in point 4 is in conformity with the relevant Union harmonisation legislation:  
*Regulation (EU) 2016/425 Of The European Parliament and of The Council of 9 March 2016 on personal protective equipment and repealing Council Directive 89/686/EEC*
- (DE) Der unter Nummer 4 beschriebene Gegenstand der Erklärung entspricht den einschlägigen Harmonisierungsrechtsvorschriften der Union:  
*Verordnung (EU) 2016/425 des Europäischen Parlaments und des Rates vom 9. März 2016 über persönliche Schutzausrüstungen und zur Aufhebung der Richtlinie 89/686/EWG des Rates*
- (RO) Obiectul declaratiei descris la punctul 4 este în conformitate cu legislația armonizată relevantă a Uniunii:  
*Regulamentul (UE) 2016/425 al Parlamentului European și al Consiliului din 9 martie 2016 privind echipamentele individuale de protecție și de abrogare a Directivei 89/686/CEE a Consiliului*
- (LT) 4 punkte apibūdintas deklaracijos objektas atitinka atitinkamus derinamuosius Sąjungos teisės aktus:  
*2016 m. kovo 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2016/425 dėl asmeninių apsaugos priemonių, kuriuo panaikinama Tarybos direktyva 89/686/EEB*
- (HU) A nyilatkozat 4. pont szerinti tárgya megfelel a vonatkozó uniós harmonizációs jogszabálynak:  
*Az Európai Parlament és a Tanács (EU) 2016/425 rendelete (2016. március 9.) az egyéni védőeszközökről és a 89/686/EKG tanácsi irányelv hatályon kívül helyezéséről*
- (LV) Lepriekš 4. punktā aprakstītais deklarācijas priekšmets atbilst attiecīgajiem Savienības saskaņošanas tiesību aktiem:  
*Eiropas Parlamenta un Padomes Regula (ES) 2016/425 (2016. gada 9. marts) par individuālajiem aizsardzības līdzekļiem un ar ko atceļ Padomes Direktīvu 89/686/EEK*
- (ET) Punktis 4 nimetatud deklareeritav toode on kooskõlas asjaomaste liidu ühtlustamisõigusaktidega  
*Euroopa Parlamendi ja nõukogu määrus (EL) 2016/425, 9. märts 2016, mis käsitleb isikukaitsevahendeid ja millega tunnistatakse kehtetuks nõukogu direktiiv 89/686/EMÜ*
- (BG) Предметът на декларацията, описан в точка 4, отговаря на съответното законодателство на Съюза за хармонизация  
*Регламент (ЕС) 2016/425 на Европейския парламент и на Съвета от 9 март 2016 година относно личните предпазни средства и за отмяна на Директива 89/686/ЕИО на Съвета*
- (CS) Předmět prohlášení popsáný v bodě 4 je ve shodě s příslušnými harmonizačními právními předpisy Unie:  
*Nariadení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/425 ze dne 9. března 2016 o osobních ochranných prostředcích a o zrušení směrnice Rady 89/686/EHS*
- (SK) Predmet vyhlásenia uvedený v bode 4 je v zhode s príslušnými harmonizačnými právnymi predpismi Únie  
*Nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/425 z 9. marca 2016 o osobných ochranných prostriedkoch a o zrušení smernice Rady 89/686/EHS*
- (SL) Predmet izjave iz točke 4 je v skladu z ustreznimi harmonizacijsko zakonodajno Unije  
*Uredba (EU) 2016/425 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 9. marca 2016 o osebni varovalni opremi in razveljavitvi Direktive Sveta 89/686/EGS*
- (HR) Predmet izjave opisan u točki 4. u skladu je s odgovarajućim zakonodavstvom Unije o usklađivanju:  
*Uredba (EU) 2016/425 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. ožujka 2016. o osobnoj zaštitnoj opremi i o stavljanju izvan snage Direktive Vijeća 89/686/EEZ*
6. (PL) Odniesienia do właściwych norm zharmonizowanych, które zastosowano lub do innych specyfikacji technicznych, wraz z datą specyfikacji, w odniesieniu do których deklarowana jest zgodność
- (EN) References to the relevant harmonised standards used, including the date of the standard, or references to the other technical specifications, including the date of the specification, in relation to which conformity is declared:
- (DE) Angabe der verwendeten einschlägigen harmonisierten Normen oder sonstigen technischen Spezifikationen, für die die Konformität erklärt wird, einschließlich des Datums der Normen bzw. sonstigen technischen Spezifikationen:
- (RO) Trimiteri la standardele armonizate relevante folosite, inclusiv data standardului, sau trimiteri la celelalte specificații tehnice, inclusiv data specificației, în legătură cu care se declară conformitatea.
- (LT) Nuorodos į atitinkamus taikytus darnuosius standartus (įskaitant standarto datą) arba į kitas technines specifikacijas (įskaitant specifikacijos datą), pagal kurias buvo deklaruota atitiktis
- (HU) Az alkalmazott harmonizált szabványokra való hivatkozás és a szabvány dátumának megadása, vagy az azon egyéb műszaki leírásokra való hivatkozás – az adott leírás dátumával együtt –, amelyekre a megfelelőséget nyilatkozat vonatkozik:
- (LV) Atsauces uz izmantotajiem attiecīgajiem saskaņotajiem standartiem, norādot standarta datumu, vai atsaucis uz citām tehnikajām specifikācijām, norādot specifikācijas datumu, saistībā ar kurām ir deklarēta atbilstība:
- (ET) Viited asjakohastele kasutatud harmoneeritud standarditele (sh standardite kinnitamise kuupäev) või viited teistele tehnilistele kirjeldustele (sh kirjelduse kinnitamise kuupäev), millele vastavust deklareeritakse:
- (BG) Позоваване на съответните използвани хармонизирани стандарти, включително датата на стандарта, или позоваване на другите технически спецификации, включително датата на спецификацията, по отношение на които се декларира съответствие:
- (CS) Odkazy na příslušné harmonizované normy, které byly použity, včetně data normy, nebo na jiné technické specifikace, včetně data specifikace, na jejichž základě se shoda prohlašuje:
- (SK) Odkazy na príslušné použité harmonizované normy vrátane dátumu normy alebo odkazy na iné technické špecifikácie vrátane dátumu špecifikácie, v súvislosti s ktorými sa zhoda vyhlasuje:
- (SL) Sklicevanja na uporabljene relevantne harmonizirane standarde, vključno z datumom standarda, ali sklicevanja na druge tehnične specifikacije, vključno z datumom specifikacije, glede na katere je izdana izjava o skladnosti:
- (HR) Upućivanja na odgovarajuće primijenjene usklađene norme, uključujući datum norme, ili upućivanja na druge tehničke specifikacije, uključujući datum specifikacije, u odnosu na koje se izjavljuje sukladnost:

### EN ISO 13688:2013+A1:2021

7.

8.

**Mariusz Rotuski**

Pełnomocnik Zarządu ds. Certyfikacji  
Representative of the Board for Certification

Correspondence address:  
PROFIX LIMITED  
Łomna Las, ul. Dobra 3  
05-152 Czosnów | Poland  
tel. +48 22 785 96 00 | fax +48 22 785 96 11

KRS: 0000075433  
Sąd Rejonowy dla m. st. Warszawy  
Kapitał zakładowy: 50 000 zł  
GIOŚ: E0003080WZBW  
NIP 125 00 20 263, REGON 010376542

Bank Rozwoju Eksportu S.A.  
23 1140 1010 0000 3956 33 00 1001  
Bank Handlowy w Warszawie S.A.  
36 1030 1508 0000 0008 1553 7009

2/2